

# **Decisione generale concernente l'iscrizione di un prodotto fitosanitario nella lista dei prodotti non sottoposti ad autorizzazione**

del 15 novembre 2005

---

*L'Ufficio federale dell'agricoltura,*

visto l'articolo 32 dell'ordinanza del 18 maggio 2005<sup>1</sup> concernente l'omologazione dei prodotti fitosanitari e appurato che le esigenze di tale articolo sono adempiute,  
*decide:*

**Per i seguenti prodotti fitosanitari autorizzati all'estero e iscritti in Svizzera nella lista dei prodotti fitosanitari non sottoposti ad autorizzazione viene autorizzata un'applicazione supplementare:**

*1. Proprietà determinanti (per tutti i prodotti indicati)*

Sostanza(e) attiva(e): Chloridazon 65.0 %

Tipo di formulazione: WG

*2. Prodotti commerciali*

|                |  |
|----------------|--|
| Betozon WG     | numero di omologazione svizzero: F-3775<br>paese di origine: Francia<br>numero di omologazione straniero: 9500356<br>distributore: Oxon, Via Sempione 195, 20016 Pero  |
| Better Granule | numero di omologazione svizzero: F-3776<br>paese di origine: Francia<br>numero di omologazione straniero: 9000930<br>distributore: SIPCAM-PHYTEUROP, Courcellor 2,<br>35, rue d'Alsace, 92531 Levallois-Perret Cédex |
| Bietoflex      | numero di omologazione svizzero: I-3785<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 10255<br>distributore: Scam, Via Bellaria 164,<br>I-41010 S. Maria di Mugano                                |
| Chlorbet +     | numero di omologazione svizzero: F-3777<br>paese di origine: Francia<br>numero di omologazione straniero: 2040070<br>distributore: Phyteo – Service, Cidex 419, Pontijou,<br>41500 Maves                             |

<sup>1</sup> RS 916.161

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Cloridazon ADG<br>Agrim | numero di omologazione svizzero: I-3786<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 10449<br>distributore: Agrimix S.R.L., Viale Città d'Europa 681,<br>I-00144 Roma                                   |
| Contralen WDG           | numero di omologazione svizzero: I-3787<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 8476<br>distributore: Scam, Via Bellaria 164,<br>I-41010 S. Maria di Mugano  |
| Erbitor Bietole WDG     | numero di omologazione svizzero: I-3788<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 8404<br>distributore: Siapa S.R.L., Centro uffici San Siro,<br>Fabb. D'Ala 1, Via Caldera 21, 20153 Milano         |
| Preclor 65 WDG          | numero di omologazione svizzero: I-3789<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 10179<br>distributore: COMMERCIAL QUIMICA MASSO S.A.,<br>Viladomat 321 5, 8029 Barcellona                          |
| Premium 65 WG           | numero di omologazione svizzero: I-3790<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 12005<br>distributore: Diachem, Via Tonale 15,<br>24061 Albano S. Alessandro                                       |
| Pyramin DF              | numero di omologazione svizzero: A-3735<br>paese di origine: Austria<br>numero di omologazione straniero: 2395/1<br>distributore: Fuchshuber Agrarhandel GmbH,<br>Mühlbachstrasse 151, 4063 Hörsching                       |
| Pyramin DF              | numero di omologazione svizzero: A-3736<br>paese di origine: Austria<br>numero di omologazione straniero: 2305/3<br>distributore: TBH Agrochemie GmbH, Grossfeiting 16a,<br>A-8412 Allerheiligen                            |
| Pyramin WG              | numero di omologazione svizzero: D-3727<br>paese di origine: Germania<br>numero di omologazione straniero: 3765-00<br>distributore: BASF Aktiengesellschaft, Länderbereich<br>Deutschland, Postfach 120, 67114 Limburgerhof |
| Pyramin WG              | numero di omologazione svizzero: A-3737<br>paese di origine: Austria<br>numero di omologazione straniero: 2395/0<br>distributore: BASF, Carl-Bosch-Strasse,<br>D-67117 Limburgerhof   |

|             |   |
|-------------|---|
| Pyramin WG  | numero di omologazione svizzero: A-3738<br>paese di origine: Austria<br>numero di omologazione straniero: 2395/2<br>distributore: Fertimport, Wienerbergstrasse 3,<br>A-1100 Vienna   |
| Pyramine DF | numero di omologazione svizzero: F-3778<br>paese di origine: Francia<br>numero di omologazione straniero: 8600073<br>distributore: BASF Agro SAS, 16, chemin du Professeur<br>Depéret, 69160 Tassin-la-Demilune             |
| Silizon WG  | numero di omologazione svizzero: I-3791<br>paese di origine: Italia<br>numero di omologazione straniero: 9325<br>distributore: Isagro Copper SRL, Centro uffici San Siro,<br>Fabb. d'Ala 3, Via Caldera 21, 20153 Milano    |
| Terlin WG   | numero di omologazione svizzero: D.3728<br>paese di origine: Germania<br>numero di omologazione straniero: 3765-60<br>distributore: BASF Aktiengesellschaft, Länderbereich<br>Deutschland, Postfach 120, 67114 Limburgerhof |

### Applicazioni autorizzate:

| Campo d'applicazione                                   | Agente patogeno/Azione  | Applicazione        | (*) |
|--|---|---------------------|-----|
| <b>Orticoltura</b>                                     |   |                     |     |
| Barbabetola rossa                                      | Dicotiledoni annuali (malerbe),<br>monocotiledoni annuali<br>(graminacee) | Dosaggio: 3-4 kg/ha | 1   |
| <b>Campicoltura</b>                                    |   |                     |     |
| Barbabetola da<br>foraggio, barbabetola<br>da zucchero | Dicotiledoni annuali (malerbe),<br>monocotiledoni annuali<br>(graminacee) | Dosaggio: 2 kg/ha   | 1,2 |
| Barbabetola da<br>foraggio, barbabetola<br>da zucchero | Dicotiledoni annuali (malerbe),<br>monocotiledoni annuali<br>(graminacee) | Dosaggio: 2.5 kg/ha | 1,3 |
| Barbabetola da<br>foraggio, barbabetola<br>da zucchero | Dicotiledoni annuali (malerbe),<br>monocotiledoni annuali<br>(graminacee) | Dosaggio: 3 kg/ha   | 1,4 |
| Barbabetola da<br>foraggio, barbabetola<br>da zucchero | Dicotiledoni annuali (malerbe),<br>monocotiledoni annuali<br>(graminacee) | Dosaggio: 4 kg/ha   | 1,5 |

#### (\*) Condizioni e osservazioni:

- 1 = nessun trattamento sulla torba.
- 2 = suolo sabbioso, povero di humus.
- 3 = suolo mediamente pesante, povero di humus.
- 4 = suolo mediamente pesante, ricco di humus.
- 5 = suolo pesante, ricco di humus.

### **Immagazzinamento ed eliminazione**

Il prodotto deve essere immagazzinato nel suo imballaggio originale, separatamente da derrate alimentari, alimenti per animali e medicinali in modo che non sia accessibile a persone non autorizzate.

Consegnare gli imballaggi vuoti e puliti al servizio di nettezza urbana. I residui vanno eliminati presso un servizio di raccolta comunale per rifiuti speciali o al punto di vendita del prodotto.

Sono riservate le prescrizioni della legislazione sui veleni e sulla protezione dell'ambiente.

### **Diritto della concorrenza e diritto della proprietà immateriale**

La presente decisione generale non pregiudica l'applicazione delle norme del diritto della concorrenza e del diritto della proprietà immateriale.

### **Rimedi giuridici**

Contro la presente decisione può essere interposto ricorso entro 30 giorni presso la Commissione federale di ricorso in materia di prodotti chimici, Effingerstrasse 39, 3003 Berna. Il ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova; esso deve essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante legale e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

15 novembre 2005

Ufficio federale dell'agricoltura:

Il direttore, Manfred Bötsch